

BLACK+ **DECKER**™

INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES

4 IN 1 HAND VAC
ASPIRATEUR À MAIN 4 EN 1
ASPIRADORA MANUAL 4 EN 1

HHS315J

Please read before returning this product for any reason.

À Lire Avant de retourner ce produit pour quelque raison que ce soit.

Lea El Manual Antes de devolver este producto por cualquier motivo.

English (*original instructions*)

1

Français (*traduction de la notice d'instructions originale*)

6

Español (*traducido de las instrucciones originales*)

12

Thank you for choosing BLACK+DECKER!

If you have a question or experience a problem with your BLACK+DECKER purchase, go to: <http://www.blackanddecker.com/instantanswers>

If you can't find the answer or do not have access to the Internet, call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. - Fri. to speak with an agent. Please have the CATALOG NUMBER available when you call.

To register your new product, visit
www.BlackandDecker.com/NewOwner

Consulter le site Web www.BlackandDecker.com/NewOwner
pour enregistrer votre nouveau produit.

Visite www.BlackandDecker.com/NewOwner para registrar su
nuevo producto.

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

! **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.

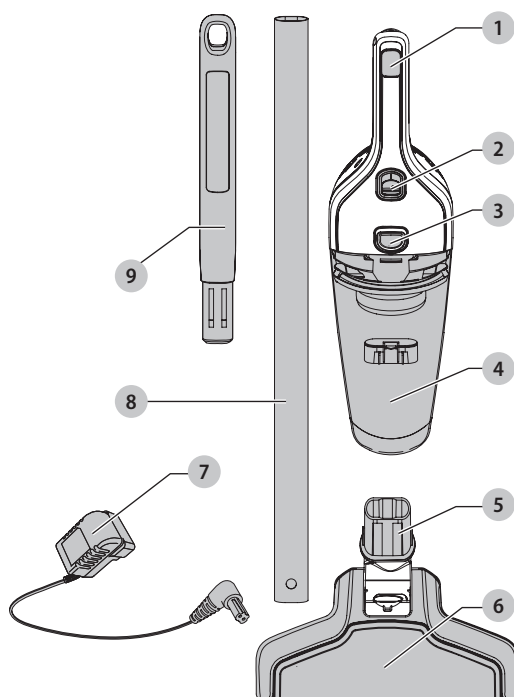
! **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.

! **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

! (Used without word) Indicates a safety related message.

! **NOTICE:** Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

Fig. A



- 1 Extension pole release button
- 2 On/Off switch
- 3 Dust bin release button
- 4 Dust bin
- 5 Floor head connector
- 6 Floor head
- 7 Charger
- 8 Extension pole
- 9 Handle

! **WARNING!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

! **WARNING:** To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliances, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

⚠ WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

⚠ WARNING: Some household dust contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm such as asbestos and lead in lead based paint.

⚠ WARNING: To reduce the risk of fire, electrical shock or injury:

- Shock Hazard. To protect against risk of electrical shock, do not put charging base in water or other liquid.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not use a regular charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without dust bag and/or filters in place.
- Do not charge the unit outdoors.

- Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.
- Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
- This appliance is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
- Shock Hazard. To protect against risk of electrical shock, do not put unit or charger in water or other liquid.
- Do not allow the cord to hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces. The unit should be placed or mounted away from sinks and hot surfaces.
- Plug the charger directly into an electrical outlet.
- Use the charger only in a standard electrical outlet (120V/60 Hz).
- Unplug the charger from outlet before any routine cleaning or maintenance.
- Do not look into the air vents when the unit is switched on, as sometimes there is a possibility of small debris being discharged from the air vents, especially after cleaning / replacement of the filters as debris inside the unit can be disturbed.
- Leaks from battery cells can occur under extreme conditions. If the liquid, which is a 20-35% solution of potassium hydroxide, gets on the skin (1) wash quickly with soap and water or (2) neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes. Seek medical attention.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS

- a) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before picking up or carrying the appliance.** Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
- b) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- c) **Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- d) **Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 266 °F (130 °C) may cause explosion.
- e) **Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SYMBOLS

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V.....	volts
A.....	amperes
Hz.....	hertz
W.....	watts
min.....	minutes
~ or AC.....	alternating current
— or DC.....	direct current
n ₀	no load speed
Ⓜ.....	Class I Construction (grounded)
Ⓧ.....	earthing terminal
⚠.....	safety alert symbol
Ⓜ.....	Class II Construction (double insulated)
.../min or rpm...	revolutions or reciprocation per minute
Wh.....	Watt Hours

Intended use

Your BLACK+DECKER HHS315J vacuum cleaner with floor head and handle has been designed for light dry vacuum cleaning purposes. This appliance is intended for household use only.

Assembly (Fig. A, B–D)

1. Push the handle **9** firmly into the extension pole **8** as shown in Fig. B.

NOTE: This process only needs to be performed once, as you will be unable to remove the handle from the extension pole once it is locked in place.

2. Push the extension pole **8** into the opening on the power head until it clicks into place as shown in Fig. C.
3. To release the extension pole from the power head press the extension pole release button **1**.
4. Fit the floor head **6** to the vacuum opening at the front of the vacuum as shown in Fig. D.

Fig. B

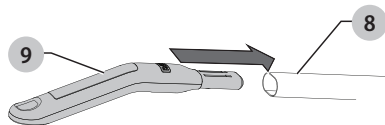


Fig. C

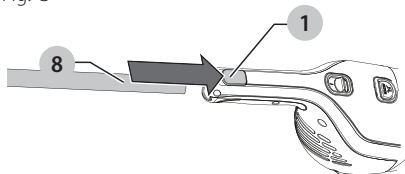
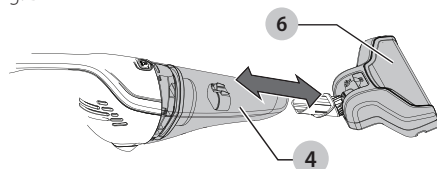


Fig. D



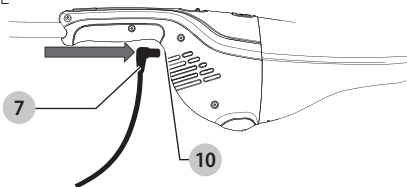
Charging the battery (Fig. E)

WARNING: For use only with the supplied charger.

From new, the rechargeable cells of the product need a minimum charge time of 16 hours to ensure full power.

- Plug the jack plug of the charger **7** into the charging socket **10** of the vacuum cleaner as shown in Fig. E. Plug the charger into any standard 120 Volt 60 Hz electrical outlet.

Fig. E



While charging, the charger may get warm, this is perfectly normal and safe. It is safe to leave the appliance connected to the charger indefinitely. The charger automatically reduces power consumption when charging is complete.

WARNING: Do not charge the battery at ambient temperatures below 39 °F (4 °C) or above 104 °F (40 °C).

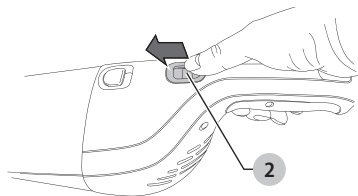
USE

Switching on and off (Fig. F)

- Fig. F - To start, slide the On/Off switch **2** forward (i.e. "O" = Off, "I" = On).
- To stop, slide the switch back.

NOTE: Return the product to the charger immediately after use so that it will be ready and fully charged for the next use. Ensure that the product is fully engaged with the charger plug.

Fig. F



EMPTYING AND CLEANING THE PRODUCT

⚠ WARNING: Turn vacuum off before emptying the dust bin or cleaning.

Removing the dust bin and filter

(Fig. G–J)

1. Press the dust bin release button **3** and remove the dust bin **4** from the power head as shown in Fig. G.
2. While holding the dust bin **4** over a garbage can, pull out the filter **11**.
3. Shake the dust bin **4** over a garbage can to empty the contents as shown in Fig. I.
4. To replace the filter, push it back onto the bin unit until it locks firmly into position.

⚠ WARNING: Never use the appliance without the filter installed.

5. Optimum dust collection will only be achieved with a clean filter.
6. The dust bins and filter can be washed in warm soapy water as shown in Fig. J.
7. Make sure that the filter and the dust bin are dry before reinstalling.

Fig. G

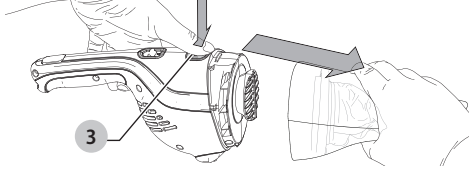


Fig. H

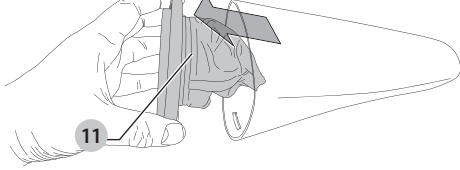


Fig. I

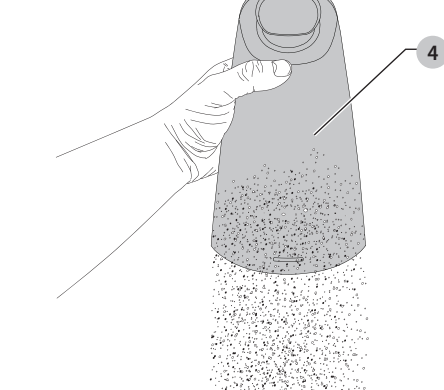
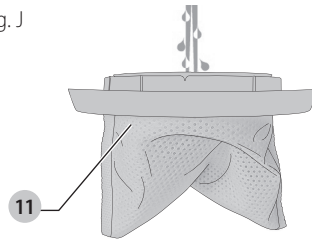


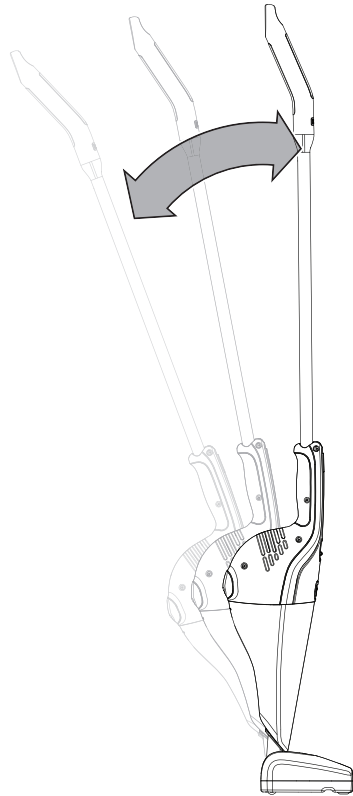
Fig. J



Storage - Fig. K

Your BLACK+DECKER HHS315J can be stored upright, on a level surface, by pushing the unit forward into the floor head until it clicks into place, as shown in Fig. K. It can also be hung from a wall fitting (not supplied) by using the hole in the handle.

Fig. K



MAINTENANCE

Use only mild soap and damp cloth to clean the vacuum. Never let any liquid get inside the vacuum; never immerse any part of the vacuum into a liquid.

⚠ WARNING: Make sure the vacuum is completely dry before using it.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

⚠ WARNING: *Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.*

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: - Reorient or relocate the receiving antenna. - Increase the separation between the equipment and receiver. - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. - Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help. Shielded cables must be used with this unit to ensure compliance with the Class B FCC limits.

The RBRC® Seal

The RBRC® (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries (or battery packs) indicates that the costs to recycle these batteries (or battery packs) at the end of their useful life have already been paid by BLACK+DECKER. In some areas, it is illegal to place spent nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries in the trash or municipal solid waste stream and the Call 2 Recycle® program provides an environmentally conscious alternative.

Call 2 Recycle, Inc., in cooperation with BLACK+DECKER and other battery users, has established the program in the United States and Canada to facilitate the collection of spent nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries to an authorized BLACK+DECKER service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery. RBRC® is a registered trademark of Call 2 Recycle, Inc.

Accessories

Recommended accessories for use with your appliance are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call:

1-800-544-6986.

⚠ WARNING: *The use of any accessory not recommended for use with this appliance could be hazardous.*

Service Information

All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you. To find your local service location, call: **1-800-544-6986** or visit www.blackanddecker.com.

TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warranties this product to be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years following the date of purchase, provided that the product is used in a home environment. This limited warranty does not cover failures due to abuse, accidental damage or when repairs have been made or attempted by anyone other than BLACK+DECKER and its Authorized Service Centers. A defective product meeting the warranty conditions set forth herein will be replaced or repaired at no charge in either of two ways:

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges. Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for its specific return policy regarding time limits for returns or exchanges. The second option is to take or send the product (prepaid) to a BLACK+DECKER owned or authorized Service Center for repair or replacement at BLACK+DECKER's option. Proof of purchase may be required. BLACK+DECKER owned and authorized service centers are listed online at www.blackanddecker.com.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest BLACK+DECKER Service Center. This product is not intended for commercial use, and accordingly, such commercial use of this product will void this warranty. All other guarantees, express or implied, are hereby disclaimed.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

Imported by Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286



BlackAndDecker.com
1-800-544-6986

Définitions : symboles et termes d'alarmes sécurité

Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.

⚠ DANGER : indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera la mort ou des blessures graves.**

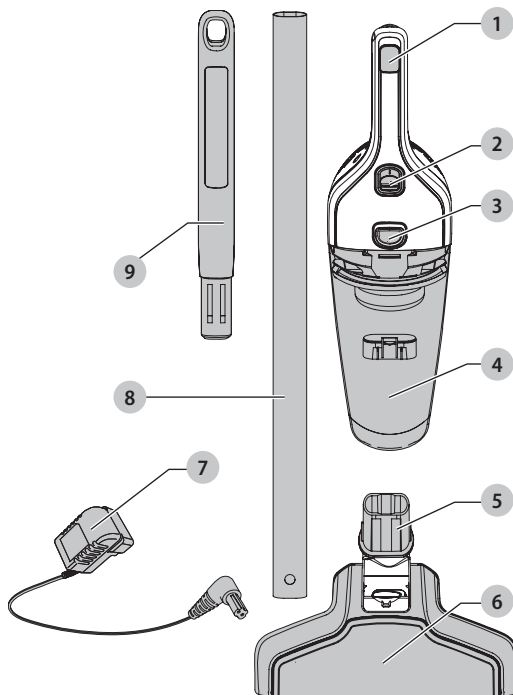
⚠ AVERTISSEMENT : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.**

⚠ ATTENTION : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.**

⚠ (Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.

⚠ AVIS : indique une pratique ne posant **aucun risque de dommages corporels** mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait poser des risques de dommages matériels.**

Fig. A



- 1 Bouton de libération de la tige rallonge
- 2 Bouton Marche/Arrêt
- 3 Bouton de libération du compartiment à poussière
- 4 Compartiment à poussière
- 5 Connecteur de brosse à plancher
- 6 Brosse à plancher
- 7 Chargeur
- 8 Tige rallonge
- 9 Poignée

⚠ AVERTISSEMENT! lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives. Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessures, lire le mode d'emploi de l'outil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pendant l'utilisation de cet appareil, prendre systématiquement des précautions élémentaires, y compris les suivantes :

LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ÉLECTRIQUE.

⚠ AVERTISSEMENT : lire tous les avertissements de sécurité et toutes les consignes. Le non-respect des avertissements et des directives ci-dessous peut entraîner des risques de choc électrique, d'incendie ou de blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT : certaines poussières domestiques contiennent des produits chimiques identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres dangers pour la reproduction, tels que l'amiante et le plomb contenu dans les peintures au plomb.

⚠ AVERTISSEMENT : pour réduire tout risque d'incendie, de choc électrique ou de dommages corporels :

- Risques de chocs électriques. Pour se protéger contre tout risque de chocs électriques, ne pas immerger la base de chargement dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne pas permettre l'utilisation de l'appareil comme jouet. Une étroite surveillance est nécessaire si l'appareil est utilisé par des enfants ou près de ceux-ci.
- Utiliser l'appareil uniquement selon les indications données dans le présent manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser l'appareil si sa fiche ou son cordon est endommagé. Si un appareil ne fonctionne pas comme il devrait, s'il est tombé au sol ou dans l'eau, s'il est endommagé ou s'il a été laissé à l'extérieur, l'envoyer à un centre de réparation.
- Ne pas tirer sur le cordon, ni transporter l'outil par le cordon, ne pas utiliser le cordon comme poignée, ni fermer une porte dessus, ni tirer le cordon contre des bords tranchants ou des coins. Ne pas passer l'appareil sur le cordon. Tenir le cordon éloigné des surfaces chauffées.
- Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur son cordon. Pour le débrancher, saisir la fiche et non le cordon.
- Ne pas manipuler la fiche si vous avez les mains mouillées.
- Ne pas insérer d'objet dans les ouvertures de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil si ses ouvertures sont bouchées; les

tenir exemptes de poussière, de peluche, de cheveux et de toute chose pouvant réduire la circulation d'air.

- Tenir les cheveux, les vêtements, les doigts et toutes les parties du corps à distance des ouvertures et des pièces mobiles.
- Être très prudent lors du nettoyage des escaliers.
- Ne pas utiliser cet appareil pour ramasser des liquides inflammables ou des combustibles comme de l'essence et ne pas l'utiliser dans les endroits où ces substances sont présentes.
- Ne pas ramasser de matières brûlantes ou fumantes comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Utiliser uniquement l'appareil si le sac à poussière, les filtres ou les deux sont en place.
- Ne pas charger l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez seulement le chargeur fourni par le fabricant pour recharger.
- Ne pas brûler l'appareil même s'il est gravement endommagé. Les piles peuvent exploser et causer un incendie.
- L'appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement et non industrielle ou commerciale.
- Risque de choc électrique. Afin de se protéger contre le risque de choc électrique, ne pas mettre l'appareil ou le chargeur dans l'eau ou autre liquide.
- Ne pas laisser le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir, ni toucher des surfaces chaudes. L'appareil doit être placé ou fixé loin de tout évier et de toute surface chaude.
- Brancher l'appareil directement dans une prise électrique.
- Brancher uniquement l'appareil dans une prise électrique d'automobile standard.
- Débrancher l'appareil avant tout nettoyage ou entretien de routine.
- Ne pas regarder dans les événements lorsque l'appareil est en marche, car il arrive parfois que de petits débris s'en échappent, surtout après un nettoyage ou un remplacement de filtre qui aurait tendance à les libérer.
- Des fuites peuvent se produire au niveau des cellules du bloc-piles en cas de conditions extrêmes. Si le liquide, fait d'une solution de 20 à 35% d'hydroxyde de potassium, venait à entrer en contact avec la peau : (1) laver rapidement à l'eau savonneuse ou (2) neutraliser avec un acide doux comme le jus d'un citron ou du vinaigre. En cas de contact oculaire, rincer immédiatement à l'eau claire pendant une dizaine de minutes minimum. Puis voir un médecin.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES

- a) **Prévenir tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt avant d'attraper ou de transporter l'appareil.** Transporter un appareil le doigt sur l'interrupteur, ou l'alimenter alors que l'interrupteur est en position de marche, invite les accidents.

- b) **Le recharger seulement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur propre à un type de bloc-piles peut créer des risques d'incendie lorsqu'utilisé avec d'autres blocs-piles.
- c) **Ne pas utiliser un bloc-piles ou un appareil endommagé ou modifié.** Un bloc-piles endommagé ou modifié pourrait se comporter de façon imprévisible et poser des risques d'incendie, d'explosion ou de dommages corporels.
- d) **Ne pas exposer un bloc-piles ou un appareil au feu, ou à des températures excessives.** Toute exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C (266 °F) pose des risques d'explosion.
- e) **Faire entretenir cet appareil par un réparateur qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques.** Cela permettra d'assurer l'intégrité du produit et la sécurité de l'utilisateur.

CONSERVER CES DIRECTIVES

SYMBOLES

L'étiquette apposée sur votre outil pourrait comprendre les symboles suivants. Les symboles et leurs définitions sont indiqués ci-après :

- V..... volts
 A..... ampères
 Hz..... hertz
 W..... watts
 min..... minutes
 ~ ou AC..... courant alternatif
 === ou DC..... courant continu
 n_o..... sous vide
 ⓘ..... Construction de classe I
 Ⓢ..... borne de mise à la minute (mis à la terre)
 □..... Construction de classe II
 ⚠..... symbole d'avertissement
 .../min..... tours à la minute
 Wh..... Watt Heures

Utilisation prévue

Votre aspirateur HHS315J de BLACK+DECKER avec poignée et brosse à plancher a été conçu à des fins d'aspiration légère de solides. Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.

Assemblage (Fig. A, B-D)

1. Poussez fermement la poignée **9** dans la tige rallonge **8** comme illustré dans la Fig. B.

REMARQUE : Ce processus doit seulement être effectué une fois puisque vous ne pourrez pas retirer la poignée de la tige rallonge une fois qu'elle sera verrouillée en place.

2. Poussez la tige rallonge **8** dans l'ouverture sur le bloc-moteur jusqu'à ce qu'elle se place dans la bonne position comme illustré dans la Fig. C.
3. Pour libérer la tige rallonge du bloc-moteur, appuyez sur le bouton de libération de la tige rallonge **1**.
4. Fixez la brosse à plancher **6** à l'ouverture avant de l'aspirateur comme illustré dans la Fig. D.

Fig. B

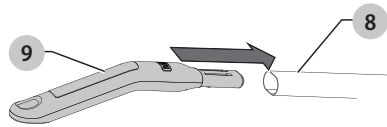


Fig. C

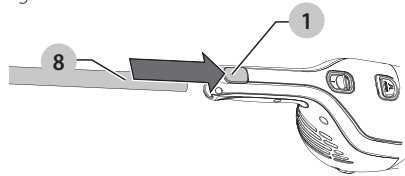
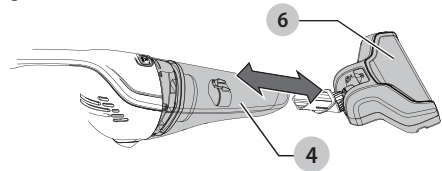


Fig. D



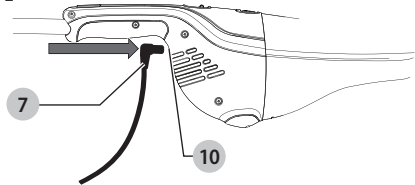
Chargement du bloc-piles (Fig. E)

⚠ AVERTISSEMENT : à n'utiliser qu'avec le chargeur fourni avec l'appareil.

Les piles rechargeables neuves de ce dispositif doivent être chargées pendant au moins 16 heures afin d'assurer une puissance maximale.

- Branchez la fiche du chargeur **7** dans la prise de chargement **10** de l'aspirateur comme illustré dans la Fig. E. Brancher le chargeur dans une prise électrique standard de 120 volts, 60 Hz.

Fig. E



Durant le chargement, le chargeur peut devenir chaud; ceci est tout à fait normal et ne présente aucun danger. Il est sécuritaire de laisser l'appareil branché au chargeur indéfiniment. Le chargeur réduit automatiquement la consommation électrique lorsque la charge est complète.

⚠ AVERTISSEMENT : *ne pas charger le bloc-piles à des températures ambiantes inférieures à 4 °C (39 °F) ou supérieures à 40 °C (104 °F).*

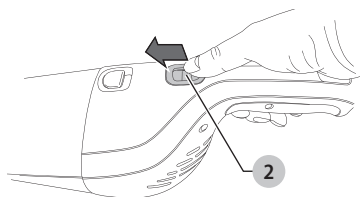
UTILISER

Mise en marche et arrêt (Fig. F)

- Fig. F - Pour démarrer l'appareil, faire glisser l'interrupteur à glissière marche/arrêt **2** vers l'avant (c.-à-d., « O » = arrêt, « I » = marche).
- Pour l'arrêter, faire glisser l'interrupteur vers l'arrière.

REMARQUE : Remettre l'appareil sur le chargeur immédiatement après son utilisation afin de le maintenir complètement chargé pour la prochaine utilisation. S'assurer que la fiche du chargeur est complètement enfoncée dans la prise de l'appareil.

Fig. F



VIDANGE ET NETTOYAGE DE L'APPAREIL

⚠ AVERTISSEMENT : *éteignez l'aspirateur avant de vider ou de nettoyer le compartiment à poussière.*

Ouverture de la cuve à poussières (Fig. G–J)

(Fig. G–J)

1. Appuyez sur le bouton de libération du compartiment à poussière **3** et retirez le compartiment à poussière **4** du bloc-moteur comme illustré dans la Fig. G.
2. En tenant le compartiment à poussière **4** au-dessus d'une poubelle, sortez le filtre **11**.
3. Secouez le compartiment à poussière **4** au-dessus d'une poubelle pour vider le contenu comme illustré dans la Fig. I.
4. Pour remettre le filtre, poussez-le dans l'unité du compartiment jusqu'à ce soit solidement en place.

⚠ AVERTISSEMENT : *Ne jamais utiliser cet appareil sans le filtre installé.*

5. La collecte de poussière optimale ne sera possible que si vous utilisez un filtre propre.
6. Le compartiment et le filtre à poussière peuvent être lavés dans une eau savonneuse tiède comme illustré dans la Fig. J.
7. Assurez-vous que le filtre et compartiment à poussière sont secs avant de les réinstaller.

Fig. G

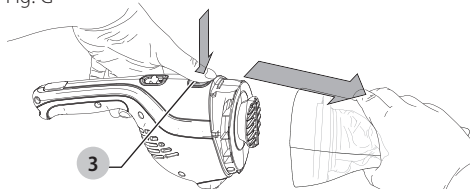


Fig. H

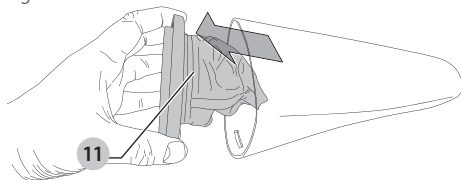


Fig. I

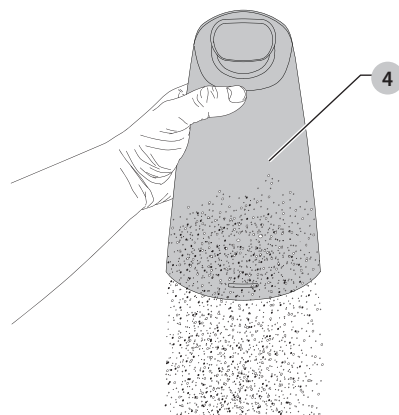
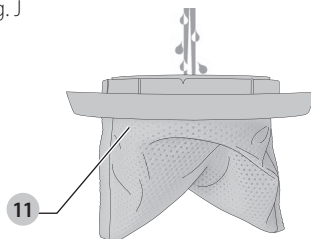


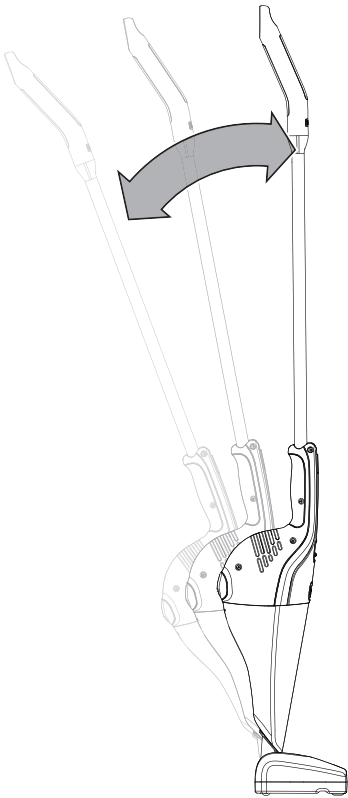
Fig. J



Entreposage (Fig. K)

Votre aspirateur HHS315J de BLACK+DECKER peut être entreposé debout, sur une surface plane, en faisant avancer l'appareil dans la brosse à plancher jusqu'à ce qu'il se placent dans la bonne position, comme illustré dans la Fig. K. Il peut aussi être suspendu d'une fixation murale (non fournie) à l'aide du trou de la poignée.

Fig. K



MAINTENANCE

Utilisez seulement un savon doux et un linge humide pour nettoyer l'aspirateur. Ne jamais laisser tout liquide entrer à l'intérieur de l'aspirateur, ne jamais immerger toute pièce de l'aspirateur dans un liquide.

⚠ AVERTISSEMENT : assurez-vous que l'aspirateur est complètement sec avant de l'utiliser.

IMPORTANT : Pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et le réglage (autre que ceux énumérés dans ce manuel) doivent être réalisés par un centre de réparation agréé ou tout autre centre de réparation professionnel, et des pièces de rechange identiques doivent être utilisées.

⚠ AVERTISSEMENT : tout changement ou modification de cet appareil non expressément approuvé par la partie responsable de sa conformité pourra annuler le droit à l'utilisateur d'utiliser l'appareil.

REMARQUE : cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites propres aux appareils numériques de Classe B, conformément au Paragraphe 15 du règlement du FCC. Ces limites ont été adoptées pour offrir une protection

raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émaner des ondes radiofréquences qui, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, pourront causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, en fonction des installations réalisées, l'absence d'interférences n'est pas garantie. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision (ce qui peut être déterminé par la mise sous/hors tension de cet équipement) l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger ces interférences en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes Réorienter l'antenne de réception ou en changeant l'emplacement. Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur. Brancher l'équipement à une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté. Contacter un revendeur ou consulter un technicien radio/télé qualifié. Des câbles blindés pourront être utilisés avec cet appareil pour se conformer aux limites de la FCC pour la classe B.

Le sceau SRPRC®

Le sceau SRPRC® (Société de recyclage des piles rechargeables du Canada)



apposé sur une pile au nickel-cadmium, à hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion (ou un bloc-piles) indique que les coûts de recyclage de ces derniers en fin d'utilisation ont déjà été réglés par BLACK+DECKER. Dans certaines régions, la mise au rebut ou aux ordures municipales des piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion, est illégale ; le programme de l'Appel à Recycler® constitue donc une solution pratique et écologique.

Appel à Recycler Canada, Inc., en collaboration avec BLACK+DECKER et d'autres utilisateurs de piles, a mis sur pied de programme aux États-Unis et au Canada pour faciliter la collecte des piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion usagées. Aidez-nous à protéger l'environnement et à conserver nos ressources naturelles en renvoyant les piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion usagées à un centre de réparation autorisé BLACK+DECKER ou chez votre détaillant afin qu'elles y soient recyclées. On peut en outre se renseigner auprès d'un centre de recyclage local pour connaître d'autres sites les acceptant. SRPRC® est une marque déposée de l'Appel à Recycler Canada, Inc.

Accessoires

Les accessoires recommandés pouvant être utilisés avec l'appareil sont disponibles auprès du détaillant local ou du centre de réparation autorisé. Pour obtenir de l'aide concernant les accessoires, composer le : **1 800 544-6986**.

⚠ AVERTISSEMENT : l'utilisation de tout accessoire non recommandé avec cet appareil pourrait s'avérer dangereuse.

Information sur les réparations

Tous les centres de réparation BLACK+DECKER sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement BLACK+DECKER le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, composer le numéro suivant : **1 800 544-6986** ou consulter le site www.blackanddecker.com

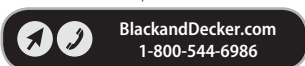
GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit que le produit est exempt de défauts de matériau et de fabrication pendant deux(2) ans à partir de la date d'achat, à condition que le produit soit utilisé en milieu domestique. La présente garantie limitée ne couvre pas les défaillances provoquées par un abus, un dommage accidentel ou des réparations ou tentatives de réparations effectuées par toute autre personne que le personnel de BLACK+DECKER et de ses centres de réparation agréés. Un produit défectueux qui remplit les conditions stipulées par la présente garantie sera remplacé ou réparé sans frais d'une des deux façons suivantes :

La première façon consiste en un échange chez le détaillant où le produit a été acheté (à la condition que le magasin soit un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant. Une preuve d'achat peut être requise. Prière de vérifier la politique de retour du détaillant au sujet des délais impartis pour les retours ou les échanges. La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (en port payé) à un centre de réparation agréé ou à un centre de réparation BLACK+DECKER pour faire réparer ou échanger le produit, à la discrétion de BLACK+DECKER. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres de réparation de BLACK+DECKER et les centres de réparation ou en ligne sur www.blackanddecker.com.

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie accorde des droits légaux propres au propriétaire de l'outil. Ce dernier pourrait avoir d'autres droits selon l'État ou la province qu'il habite. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation BLACK+DECKER le plus près. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. L'usage commercial de ce produit annule par conséquent cette garantie. Toutes autres garanties, expresses ou implicites, sont déclinées par la présente.

Importé par Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286



Definiciones: Símbolos y palabras de alerta de seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.

⚠ PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará **la muerte o lesiones graves**.

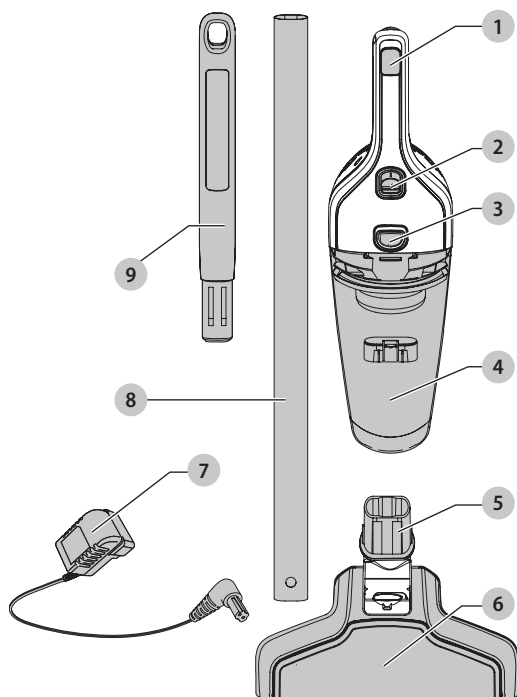
⚠ ADVERTENCIA: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría** provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ ATENCIÓN: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente** provocaría lesiones leves o moderadas.

⚠ (Utilizado sin palabras) indica un mensaje de seguridad relacionado.

⚠ AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede** resultar en daños a la propiedad.

Fig. A



- 1 Botón de liberación de poste de extensión
- 2 Interruptor On/Off (Encendido/Apagado)
- 3 Botón de liberación de contenedor de polvo
- 4 Contenedor de polvo
- 5 Conector de cabeza de piso
- 6 Cabeza de piso
- 7 Cargador
- 8 Poste de extensión
- 9 Manija

⚠ ¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar su aparato, siempre deben seguirse precauciones básicas, incluidas las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO

⚠️ ADVERTENCIA: *Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de cualquiera de las advertencias e instrucciones indicadas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.*

⚠️ ADVERTENCIA: *Algunos tipos de polvo doméstico contienen sustancias químicas, como el asbesto y el plomo de las pinturas a base plomo, reconocidas por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos.*

⚠️ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:*

- *Riesgo de descarga eléctrica. Para proteger contra el riesgo de descarga eléctrica, no ponga la base de carga en agua ni en ningún otro líquido.*
- *No permita que se utilice como juguete. Debe prestar especial atención cuando los niños la utilicen o al utilizarla cerca de ellos.*
- *Utilícela únicamente como se describe en este manual. Utilice únicamente aditamentos recomendados por el fabricante.*
- *No utilice la unidad con el cable o el enchufe dañados. Si el aparato no funciona como corresponde, se ha caído, dañado, dejado al aire libre o sumergido en agua, devuélvalo a un centro de mantenimiento.*
- *No arrastre ni transporte la unidad por el cable, no utilice el cable como un mango, no cierre una puerta sobre el cable ni tire de este cerca de bordes o esquinas filosos. No pase sobre el cable con el aparato funcionando. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.*
- *No desenchufe la unidad tirando del cable. Para desenchufarla, sujete el enchufe, no el cable.*
- *No manipule el enchufe con las manos mojadas.*
- *No inserte ningún objeto en los orificios de la unidad. No la utilice si alguno de los orificios está bloqueado, manténgala libre de polvo, pelusas, pelos y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.*

- *Mantenga el cabello, las ropas holgadas, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de los orificios y de las piezas en movimiento.*
- *Tenga mucho cuidado al limpiar en escaleras.*
- *No utilice la unidad para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni la utilice en áreas en las que estas sustancias puedan estar presentes.*
- *No recoja ninguna cosa que esté quemándose o humeante, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.*
- *No utilice la unidad sin la bolsa para polvo y/o los filtros en su lugar.*
- *No cargue la unidad en exteriores.*
- *Sólo use el cargador incluido por el fabricante para recargar.*
- *No incinere el aparato incluso si está severamente dañado. Las baterías pueden explotar en el fuego.*
- *Este aparato está diseñado para uso doméstico solamente y no para uso comercial o industrial.*
- *Riesgo de descarga. Para protegerse contra riesgo de descargas eléctricas, no coloque la unidad o el cargador en agua u otro líquido.*
- *No permita que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o mostrador, no toque superficies calientes. La unidad debe colocarse o montarse lejos de fregaderos y superficies calientes.*
- *Enchufe la unidad directamente en un tomacorriente.*
- *Enchufe la unidad solo en un tomacorriente estándar de automóvil.*
- *Desenchufe la unidad del tomacorriente antes de realizar una limpieza o mantenimiento de rutina.*
- *No mire por los orificios de ventilación mientras la unidad esté encendida, ya que a veces existe la posibilidad de que pequeños residuos salgan disparados por dichos orificios, especialmente después de limpiar/reemplazar los filtros, ya que los residuos dentro de la unidad pueden desplazarse.*
- *Pueden producirse fugas de los elementos de la batería en condiciones extremas. Si el líquido, que es una solución de hidróxido de potasio del 20 al 35%, entra en contacto con la piel (1) lávese rápidamente con jabón y agua o (2) neutralícelo con un ácido suave como jugo de limón o vinagre. Si el líquido entra en los ojos, enjuáguelos con agua limpia inmediatamente durante 10 minutos como mínimo. Busque atención médica.*

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

- a) **Evite la puesta en funcionamiento involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado antes de levantar o transportar el aparato.** El transportar el aparato con el dedo puesto en el interruptor o enchufar el aparato con el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- b) **Recárguese sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que sea adecuado para un tipo de batería puede ocasionar un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.

- c) **No utilice una batería o aparato que esté dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden funcionar de forma imprevisible y ocasionar un incendio, explosión o riesgo de lesión.
- d) **No exponga una batería o aparato al fuego ni a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a los 130 °C (266 °F) puede ocasionar una explosión.
- e) **La reparación debe realizarse por una persona calificada para realizar reparaciones que use solamente repuestos idénticos.** Así se asegurará que se mantenga la seguridad del producto.

CONSERVE ESTE MANUAL

SÍMBOLOS

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

- V..... voltios
- A amperios
- Hz..... hertz
- W..... vatios
- min..... minutos
- ~ o AC..... corriente alterna
- == o DC..... corriente directa
- n_o..... no velocidad sin carga
- ⚠..... Construcción Clase I
- ⊕..... terminal a tierra (mis à la terre)
- ⊞..... Construcción de clase II
- ⚠..... símbolo de alerta
- .../min..... revoluciones o minuto seguridad
- Wh..... Watt Horas

Uso pretendido

Sus aspiradora BLACK+DECKER HHS315J con cabeza de piso y manija se diseñó para propósitos de aspirado en seco ligero. Este aparato está diseñado para uso doméstico únicamente.

Ensamblaje (Fig. A, B–D)

1. Empuje la manija **9** firmemente en el poste de extensión **8** como se muestra en la Fig. B.
NOTE: Este proceso sólo necesita realizarse una vez, ya que no podrá retirar la manija del poste de extensión una vez que esté asegurado en su lugar.
2. Empuje el poste de extensión **8** en la abertura en la cabeza de potencia hasta que haga clic en su lugar como se muestra en la Fig. C.
3. Para liberar el poste de extensión de la cabeza de potencia presione el botón de liberación del poste de extensión **1**.
4. Coloque la cabeza de piso **6** a la abertura de la aspiradora en el frente de la aspiradora como se muestra en la Fig. D.

Fig. B

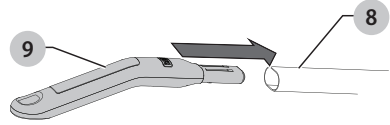


Fig. C

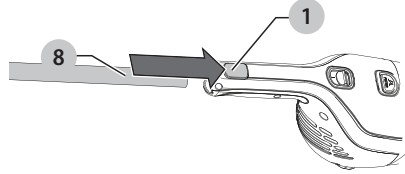
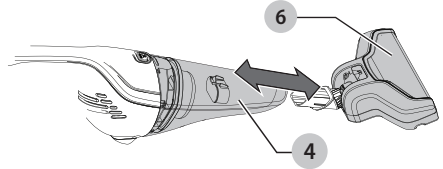


Fig. D



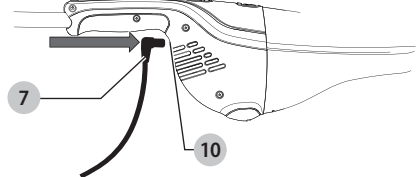
Carga de la batería (Fig. E)

⚠ ADVERTENCIA: Para ser utilizado únicamente con el cargador suministrado.

Les piles rechargeables neuves de ce dispositif doivent être chargées pendant au moins 16 heures afin d'assurer une puissance maximale.

- Conecte el enchufe del cargador **7** en el receptáculo del cargador **10** de la aspiradora de vacío como se muestra en la Fig. E. Enchufe el cargador en una toma de corriente estándar de 120 voltios, 60 Hz. Las luces indicadoras de carga.

Fig. E



Durant le chargement, le chargeur peut devenir chaud; ceci est tout à fait normal et ne présente aucun danger. Il est sécuritaire de laisser l'appareil branché au chargeur indéfiniment. Le chargeur réduit automatiquement la consommation électrique lorsque la charge est complète.

⚠ ADVERTENCIA: No cargue la batería a temperaturas de ambiente inferiores a 4 °C (39 °F) o superiores a 40 °C (104 °F).

USO

Encendido y apagado (Fig. F)

- Fig. F - Para encender, deslice el interruptor de encendido/apagado **2** hacia adelante (es decir, "O" = apagado, "I" = encendido).
- Para apagar, deslice el interruptor hacia atrás.

NOTE: Vuelva a colocar el producto en el cargador inmediatamente después de utilizarlo para que esté totalmente cargado y listo para el próximo uso. Asegúrese de que el producto esté bien conectado con el enchufe del cargador.

Fig. F

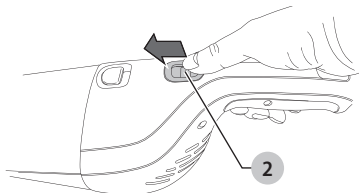


Fig. G

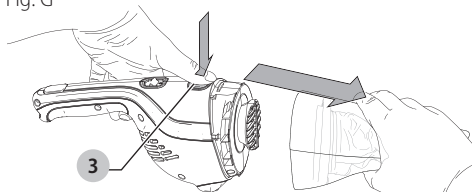


Fig. H

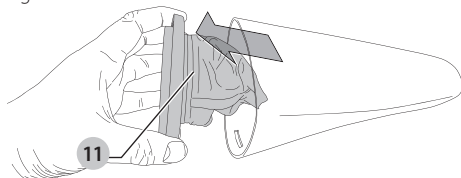
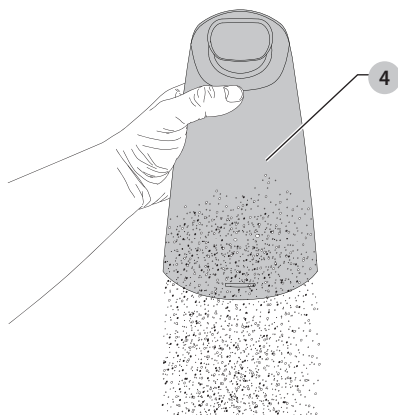


Fig. I



VACIADO Y LIMPIEZA DEL PRODUCTO

⚠ ADVERTENCIA: *Apague la aspiradora antes de vaciar el contenedor de polvo o limpiar.*

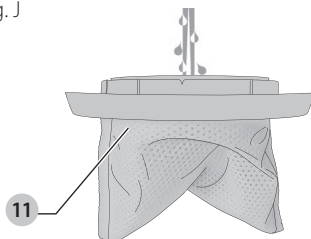
Apertura del depósito colector de polvo (Fig. G–J)

1. Presione el botón de liberación del contenedor de polvo **3** y retire el contenedor de polvo **4** de la cabeza de potencia como se muestra en la Fig. G.
2. Mientras sostiene el contenedor de polvo **4** sobre un depósito de basura, retire el filtro **11**.
3. Agite el contenedor de polvo **4** sobre el depósito de basura para vaciar el contenido como se muestra en la Fig. I.
4. Para reemplazar el filtro, empujelo hacia atrás sobre la unidad del contenedor hasta que se asegure firmemente en su posición.

⚠ ADVERTENCIA: *Nunca use el aparato sin el filtro instalado.*

5. La recolección óptima de polvo sólo se logrará con un filtro limpio.
6. Los contenedores de polvo y el filtro se pueden lavar con agua jabonosa tibia como se muestra en la Fig. J.
7. Asegúrese que el filtro y el contenedor de polvo estén secos antes de volver a instalarlos.

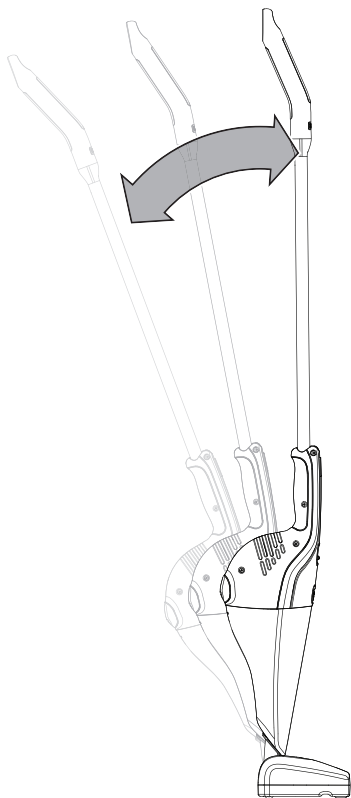
Fig. J



Almacenamiento (Fig. K)

Su BLACK+DECKER HHS315J se puede guardar verticalmente, sobre una superficie nivelada, empujando la unidad hacia el frente dentro de la cabeza de piso hasta que haga clic en su lugar, como se muestra en la Fig. K. También se puede colgar de un accesorio de pared (no incluido) usando el orificio en la manija.

Fig. K



MANTENIMIENTO

Sólo use jabón suave y una tela húmeda para limpiar la aspiradora. Nunca permita que entre líquido a la aspiradora; nunca sumerja ninguna parte de la aspiradora en líquido.

⚠ ADVERTENCIA: *Asegúrese que la aspiradora esté completamente seca antes de usarla.*

IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y el ajuste (que no sean aquellos indicados en este manual) deben ser realizados por los centros de mantenimiento autorizados u otras organizaciones de mantenimiento calificadas, siempre utilizando piezas de repuesto idénticas.

⚠ ADVERTENCIA: *Los cambios o modificaciones a esta unidad no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo.*

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha demostrado que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la Sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer un nivel razonable de protección contra

la interferencia dañina en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones proporcionadas, puede producir una interferencia dañina a la comunicación radial. Sin embargo, no existen garantías de que no ocurra interferencia alguna en una instalación en particular. Si este equipo produce interferencia dañina a la recepción radial o de televisión, lo que puede determinarse al apagar y volver a encender el equipo, se pide al usuario que intente corregir la interferencia implementando una o más de las siguientes medidas: - Cambiar la orientación o el lugar donde esté ubicada la antena receptora. - Aumentar el espacio que separa al equipo del receptor. - Conectar el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito diferente al circuito al que esté conectado el receptor. - Consultar con el distribuidor o con un técnico de radio y televisión con experiencia que pueda ayudarle. Deben utilizarse cables armados con esta unidad para asegurar el cumplimiento con los límites de la FCC para la Clase B.

El sello RBRC®

El sello RBRC® (Rechargeable Battery Recycling Corporation) en las baterías (unidades de batería) de níquel cadmio, níquel e hidruro metálico o de iones de litio indica que el costo de reciclaje de estas baterías (o unidades de batería) al llegar al final de su vida de servicio ya ha sido pagado por BLACK+DECKER. En algunas áreas, es ilegal depositar baterías de níquel cadmio, níquel e hidruro metálico o de iones de litio gastadas en la basura o la corriente de residuos sólidos urbanos; el programa Call 2 Recycle® proporciona una alternativa ecológica. Call 2 Recycle, Inc., en cooperación con BLACK+DECKER y otros usuarios de baterías, han establecido programas en los Estados Unidos y Canadá para facilitar la recolección de baterías de níquel cadmio, níquel e hidruro metálico o de iones de litio gastadas. Al llevar sus baterías de níquel cadmio, níquel e hidruro metálico o de iones de litio gastadas a un centro de servicio autorizado por BLACK+DECKER o al minorista local para que sean recicladas, ayuda a proteger el medio ambiente y a conservar recursos naturales. También puede comunicarse con el centro de reciclaje de su localidad para mayor información sobre dónde llevar sus baterías gastadas. RBRC® es una marca comercial registrada de Call 2 Recycle, Inc.



ACCESORIOS

Los accesorios recomendados para uso con el artefacto están disponibles en su distribuidor o centro de mantenimiento autorizado local. Si necesita ayuda con respecto a los accesorios, llame al: **1-800-544-6986**.

⚠ ADVERTENCIA: *El empleo de cualquier accesorio no recomendado para uso con este artefacto puede ser peligroso.*

Información de mantenimiento

Todos los Centros de servicio de BLACK+DECKER cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la

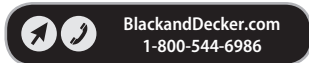
reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de servicio de BLACK+DECKER más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, llame al **1-800-544-6986** o visite nuestro sitio **www.blackanddecker.com**.

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

Black & Decker (U.S.) Inc. garantiza que este producto está libre de defectos de material o mano de obra durante un período de dos (2) años desde la fecha de compra, siempre y cuando el producto se utilice en un entorno doméstico. Esta garantía limitada no cubre contra fallas debidas a mal uso, daño accidental o cuando se han realizado o intentado reparaciones por parte de cualquier otra persona ajena a BLACK+DECKER y sus centros de mantenimiento autorizados. Un producto defectuoso que cumple con las condiciones de la garantía establecidas en el presente documento será reemplazado o reparado sin costo de una dos maneras: La primera, que únicamente dará lugar a intercambios, consiste en devolver el producto al comerciante minorista donde fue comprado (siempre y cuando la tienda sea un comerciante minorista participante). Las devoluciones deben realizarse dentro del período establecido en la política para intercambios del comerciante minorista. Es posible que se requiera el comprobante de compra. Consulte al comerciante minorista sobre su política específica de devoluciones con respecto a los límites de tiempo para devoluciones o intercambios. La segunda opción es llevar o enviar (pagado por adelantado) el producto a un centro de mantenimiento de propiedad o con autorización de BLACK+DECKER para su reparación o reemplazo a discreción de BLACK+DECKER. Es posible que se requiera un comprobante de compra. Los centros de mantenimiento de propiedad o con autorización de BLACK+DECKER en línea en www.blackanddecker.com.

Esta garantía no se aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que varían de un estado a otro. En caso de que tenga alguna pregunta, comuníquese con el gerente del centro de mantenimiento de BLACK+DECKER más cercano a usted. Este producto no está diseñado para uso comercial y, en consecuencia, dicho uso comercial de este producto anulará la garantía. Por medio del presente documento, se declina la responsabilidad de todas las demás garantías, explícitas o implícitas. AMÉRICA LATINA: Esta garantía no se aplica a productos vendidos en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, consulte la información de garantía específica del país contenida en el empaque, llame a la compañía local o visite el sitio web para obtener dicha información.

Importado por Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd., Towson, MD 21286



ESPAÑOL

**· GARANTÍA BLACK+DECKER · BLACK+DECKER WARRANTY
· SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO**

Distributor Name · **Sello firma del distribuidor**

Date of purchase · **Fecha de compra**

Invoice No. · No. de factura

PRODUCT INFORMATION · IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Cat. No. · **Catalogo ó Modelo**

Serial Number · No. de serie

Name · **Nombre**

Last Name · Apellido

Address · **Dirección**

City · **Ciudad**

State · Estado

Postal Code · **Código Postal**

Country · País

Telephone · **No. Teléfono**

2 AÑOS DE GARANTIA

Este producto cuenta con dos años de garantía a partir de la fecha de compra contra cualquier defecto de su funcionamiento, así como cualquier falla debido a materiales empleados para su fabricación ó mano de obra defectuosa.

Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente incluyendo la mano de obra, esta incluye los gastos de trasportación erogados para lograr cumplimiento de esta garantía en los domicilios diversos señalados.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto.

Nos comprometemos a entregar el producto en un lapso no mayor a 30 días hábiles contados a partir de la fecha de recepción del mismo en nuestros talleres de servicio autorizados.

ESTA GARANTIA NO APLICA CUANDO:

El producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.

El producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña.

El producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por nosotros.

Importador: Black & Decker S.A. de .C.V
Bosque de Cidros Acceso Radiatas No.42
3ra.Seccion de Bosques de las lomas
C.P.05120, Mexico, D.F. Tel: (01 55) 5326 7100

SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO

Grupo Realsa en herramientas, S.A. de C.V.

Súper Manzana 69 MZ.01 Lote 30
(Av. Torcasita)
Col. Puerto Juárez
Cancún, Quintana Roo
Tel. 01 998 884 72 27

Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.

16 de Septiembre No. 6149
Col. El Cerrito
Puebla, Puebla
Tel. 01 222 264 12 12

Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.

Ejército Mexicano No. 15
Col. Ejido 1ro. de Mayo
Boca del Río, Veracruz
Tel. 01 229 167 89 89

Servicio de Fabrica BLACK+DECKER, S.A. de C.V.

Lázaro Cardenas No. 18
Col. Obrera
Distrito Federal
Tel. 55 88 95 02

Representaciones Industriales Robles, S.A. de C.V.

Tezozomoc No. 89
Col. La Preciosa
Distrito Federal
Tel. 55 61 86 82

Gpo. Comercial de Htas. y Refacciones de Occidente, S.A. de C.V.

Av. La Paz No. 1779
Col. Americana, S. Juaréz
Guadalajara, Jalisco
Tel. 01 33 38 25 69 78

Herramientas y Equipos Profesionales

Av. Colón 2915 Ote.
Col. Francisco I. Madero
Monterrey, Nvo. León
Tel. 01 81 83 54 60 06

Htas. Portátiles de Chihuahua, S.A. de C.V.

Av. Universidad No. 2903
Col. Fracc. Universidad
Chihuahua, Chihuahua
Tel. 01 614 413 64 04

Fernando González Armenta

Bolivia No. 605
Col. Felipe Carrillo Puerto
Cd. Madero, Tamaulipas
Tel. 01 833 221 34 50

Perfiles y Herramientas de Morelia

Gertrudis Bocanegra No. 898
Col. Ventura Puente
Morelia, Michoacán
Tel. 01 443 313 85 50

Enrique Robles

Av. de la Solidaridad No. 12713
Col. La Pradera
Irapuato, Guanajuato
Tel. 01 462 626 67 39

Hernández Martinez Jeanette

Prolongación Corregidora Nte. No. 1104
Col. Arboledas
Queretaro, Qro.
Tel. 01 442 245 25 80

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL 01 800 847 2309 o 01 800 847 2312.

BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.
05120 MÉXICO, D.F.
TEL. (01 55) 5326 7100
01 800 847 2309/01 800 847 2312

Black & Decker (U.S.) Inc.
701 East Joppa Road, Towson, MD 21286
Part No. N516702
HFS413J
MAY 2017